

Diario más antiguo de Vitoria
Director propietario, LUIS DORAO MERINO

Nuestro Director y los empleados municipales

Contrariando las órdenes que en esta casa teníamos de no dar cuenta del cese de nuestro director don Luis Dorao en sus funciones edilicias por haberse posesionado del cargo de Diputado provincial por el distrito de Laguardia, el redactor que a diario visita los centros oficiales en busca de informaciones, supo en las Casas Consistoriales lo que, relacionado con el asunto, apareció en el número de ayer.

Nada más hubiéramos dicho, pues, con ser ello poco, iba en pugna con el carácter, el modo de ser y la modestia del que en la redacción es hermano más que jefe; pero el «Heraldo Alavés» nos proporcionó una de las satisfacciones más grandes de la vida y uno de los placeres más legítimos al hablar de lo mismo, pues además de la información que por cuenta propia había insertado las siguientes líneas que le enviaron los empleados municipales:

«Con el cariño que siempre demostró hacia los empleados municipales se ha despedido esta mañana de nosotros nuestro decidido protector, el nuevo diputado provincial don Luis Dorao y Merino.

Su labor como concejal, en los libros de actas consta, el público la conoce y no es menester ocuparse de ella. Lo que no sabe el pueblo y para que lo sepa se lo decimos, es que el señor Dorao ha sido durante su actuación concejil el amigo de los que humildemente cooperamos en la vida administrativa.

Sirvan estas líneas para expresar la gratitud que hacia dicho señor sentimos y el pesar que su ausencia nos produce.—Los empleados municipales.»

Estos homenajes, por sencillos, por justos, por espontáneos y por salir del corazón, son tan consoladores y valen tanto, que proporcionan placer verdadero a quienes van dirigidos y a los que, libres de prejuicios y con pensamiento sano, jugamos la labor que da margen a ellos.

Seguros estamos de interpretar fielmente el pensamiento de nuestro director (aprovechando una ausencia del cual escribimos este artículo) si decimos que los ofrecimientos que hizo a los empleados municipales al despedirse de ellos los acendrará prácticamente en su nuevo elevado cargo, pues siempre constituyeron para él obsesión los humildes, los que, en labor callada y diaria, son la rueda principal del engranaje de la vida administrativa, mucho más si, como sucede con los empleados burocráticos del Municipio vitoriano, se trata de modelos de empleados, que, con sueldos mesquinos, tan bien llevan sus labores.

El ejemplo que ellos acababan de dar con tanta unanimidad como sinceridad quisieramos verlo en todos los órdenes y momentos, pues reflejan que por encima de las mesquindades de la política, destaca lo que en todos los hombres debe constituir lema y orgullo: el agradecimiento hacia los que por ellos velan.

Véase en tercera plana anuncio
Automóviles Citroën

Hotel Biarritz
BAÑOS



La bellísima y notable artista Eugenia Zuffoli, que actúa en el Nuevo Teatro

INFORMACIONES PINTORESCAS

VISITANDO EL CIRCO PALISSE

Un tren extraordinario.-Viendo terminar el Circo.-La apacibilidad de las fieras.-El mejor parque zoológico del mundo.-Lo que comen los animalitos.-Emocionante espectáculo

Nos encontramos en los andenes de la estación del Norte cuando el ruido ensordecedor de un extraordinario convoy apareció ante nuestros ojos. No era un tren de abarrotadas mercancías, ni un lujo rápido, sino un estrambótico convoy en el que formaban una enorme fila de plataformas sobre las que alineaban infinidad de vagones de los utilizados por los titiriteros ambulantes; grandes carros en los que esos artistas, cuya única patria es el mundo entero, recorren ciudades y pueblos en busca de aplausos y dinero.

Bien pronto vimos entrar en aguja otro tren, de idénticas propo-

siciones; pero esta vez las plataformas no contenían carruajes vivientes, sino consistentes jaulas de hierro, de las que, de vez en cuando, partían aterradores rugidos, propios de selváticas fieras, ó de actor melodramático en noche de estreno.

Se trataba de los componentes del gran Circo Palisse, cuyo debut había de celebrarse al siguiente día.

La descarga de carros y de jaulas y su organización hacia el lugar donde había de emplazarse la instalación del Circo, era algo verdaderamente pintoresco, que sin grandes esfuerzos de imaginación nos hacía recordar esas interminables caravanas que, atravesando el desierto lleno de inminentes peligros, fueron escenas que saboreamos muchas veces en la novela ó en la pantalla cinematográfica. Todo esto unido a las extraordinarias referencias que la prensa viene dando del Circo Palisse, a su paso por diferentes provincias de España, nos sugirió la idea de dedicarle unas líneas informativas, solicitando, al efecto, la debida autorización para que se nos permitiera curiosear en los momentos en que aquel conglomerado de hombres, que hablaban diversidad de lenguas, preparaban la instalación del Circo.

A la salida del paseo de Panticosa, en una pequeña explanada de la calle del Cancellor Ayala, se hallaban construyendo el circo. Inquirimos dónde se encontraban sus directores, y un muchachote rubio, de añorado rostro en el que los rayos solares dejaron su obra bien patente, nos acompañó hasta uno de los carros colocados a la entrada. Avanzamos entre un verdadero enjambre de artefactos, para nosotros de difícil definición, y al llegar a la escalera del vagón en que debíamos penetrar, sufrimos agradable sorpresa. Aquello que parecía carro de titiritero es elegantísimo escritorio en el que un caballe-

ro de distinguido porte escribe a máquina.

La pequeña oficina ambulante no carece del detalle más preciso.

Vemos un bonísimo escritorio americano en el que, destacan dos artísticos aparatos de luz, una caja de caudales de moderno aspecto, copiadore, espacioso clasificador y cuantos detalles pudieran exigirse en la gerencia ó dirección de una importante casa comercial.

—LA LIBERTAD—decimos al caballero que nos recibe—desearía dedicar unas líneas al Circo Palisse.

—Pueden ustedes verlo todo, y así daremos tiempo a que llegue el administrador-gerente don León Reiffers.

Y rápidamente nos dirigimos al lugar donde se hallan las fieras, detrás del Circo, al que un centenar de hombres dan los últimos toques.

En la imprevista exposición zoológica hay mucho público contemplando, con ojos de asombro, los osos polares, los tigres, los elefantes, los leones, etc.

Las fieras, á través de los hierros de las jaulas, dan una gran sensación de mansedumbre. Algunas hasta tienen en su cara la expresión de las buenas personas, y ni que decir tiene que en cuanto á intenciones ninguna puede compararse con las de cualquier desalmado acaparador.

A nuestro encuentro viene el administrador del Circo, Don León Reiffers es un corpulento caballero, luxemburgués de nacimiento, de finas maneras de expresión y viva inteligencia.

Su colaborador en la administración de este gran Circo es Vico Illicher.

—¿Quiere decirnos por qué se intitula este Circo de Palisse?

—Verá usted, Don Carlos Hagembeck era, y sigue siendo, el dueño del mejor jardín zoológico del mundo. Todas las cacarías de animales exóticos que se celebran en América, África, Oceanía, India Inglesa, van á parar á la casa de Hagembeck, constituida hace más de setenta años.

—Y dónde se halla esta maravilla?

—En Hamburgo; y en esta misma capital se formó la sociedad entre Palisse, que era dueño de un circo portátil capaz de dar cabida á diez mil espectadores, y la casa Hagembeck; pero vino el conflicto europeo, y entre los cientos de artistas que tenía contratados el Circo Palisse surgió la desbandada, pues había hombres pertenecientes á dieciocho naciones distintas, quedando reducida la cifra á 182 hombres, los cuales han recorrido, desde hace cuatro años, toda la nación francesa y parte de la de España. De aquí iremos á Italia.

—Y de proyectos?

—Los señores Palisse y Hagembeck tienen un compromiso que finaliza el 4 de Noviembre del año actual; y no será extraño que en esa fecha Carlos Hagembeck emprenda el sólo el negocio para recorrer el mundo entero, reforzando la colección de fieras. Esta casa es la que instaló los mejores parques zoológicos que hoy existen, haciéndolo también en Madrid.

—¿Dónde les cogieron los primeros chispazos de la guerra?

—En Suiza, y sólo recordario causa tristeza. La Compañía estaba en el apogeo del negocio, pero al comenzar el personal á incorporarse á sus respectivas naciones, hubo que paralizar la empresa, hasta que, años después, se reorganizó de nuevo.

—Es numerosa la colección de fieras que lleva actualmente el Circo Palisse?

—Juzgue usted, 32 osos polares, de los llamados blancos; 12 leones de Berberg (África Central); 6 tigres Bengala de la India Inglesa; 12 osos rasos negros, de los Káucacos; un oso negro del Tibet, rarísimo

En la PLATERIA de
ISASIA, calle DATO,
31, se ha recibido un
enorme surtido de ob-
jetos de

Isasia, Dato, 34
Liquidación verdad
de relojes de bolsillo
y pulsera á casi la mitad
de su precio, desde
14 pesetas los que
valían 25.

Orfebrería, muy pro-
pios para regalos. Ob-
jetos de buen gusto, de
precios muy baratos y
de resultado eterno.
ISASIA, DATO, 31

Isasia, Dato, 34
Ultimos días de venta.
A mano de la mitad
de su precio pendientes,
sortijas y cadenas.
¡OJO! Medallas de la
VIRGEN BLANCA.

ejemplar con el cuello blanqueado, con el que el domador Herb's realizó las más atrevidas experimentos; 56 monos; 5 elefantes; 22 caballos Poneys de Shetland; 42 carabineros húngaros y africanos para trabajos ecuestres.

—Y el sostenimiento de esta colección de fieras?

—Las alifantadas consumen de 400 a 500 kilos de avena diarios y próximamente unos 1.000 kilos de alfalfa y paja, y las demás fieras de 500 a 600 kilos diarios de carne de caballo.

—¿Qué poblaciones han visitado de España?

—Hasta hoy, Madrid, Barcelona, Valencia, Alcoy, Alicante, Cartagena, Murcia, Granada, Málaga, Sevilla, Aranjuez, Guadalajara, Zorrogosa, Logroño, Pamplona, San Sebastián, Bilbao y Vitoria.

—Sería curioso conocer el desenvolvimiento económico de esta Empresa.

—Hay que barajar muchas cifras. Juzgue usted de nuestros gastos por lo que nos ha costado arrastrar 46 vigones desde San Sebastián a Vitoria, por lo que hemos abonado unas catorce mil pesetas. Además el Circo Pañese cuenta con algunos colonos de gran interés.

Y nosotros, lector, no dudamos en recomendarle este emocionante espectáculo, que presentado con la propiedad y el decoro que lo hacen la Empresa del Circo Pañese, es algo interesante y hermoso ver dominadas por la mano del hombre las más temerarias fieras.

Bien merece desprenderse de unas pesetas para gozar de tan extraordinario espectáculo.

Así lo deseamos.

la cual dedicó elogios extensos y razonados a Eugenia Zuffoli, mujercita de hermosos ojos negros y pechitos, en ocasión en que «har» dicha opereta en la suutería Kur-saal donasterra.

—Nadie puede compararse a Eugenia en la interpretación de este personaje—nos decía el día pasado el joven Paixá—. Es el suyo, no cabe duda.

Así opinamos nosotros, inteligente maestro.

LUIS DE ARMENTIA.

Éxito periodístico

Nuestro querido compañero don Guillermo Sancho puede mostrarse orgulloso y satisfecho del brillante resultado que obtuvo con su popularísimo «Celedón», pues a pesar de que hizo una tirada muy copiosa, se vendió toda, agotándose del modo, que el mismo día en que lo puso a la venta se dió por terminada.

Aparte del alarde artístico y literario de que «Celedón» era arsenal, su triunfo, más que al propietario, tiene que envanecer a los anunciantes, pues los «Celedónes» fueron a parar, casi todos, a manos de los numerosos forasteros que el domingo visitaron a los toros, y «Celedón» ha recorrido media España regonando las excelencias del comercio e industria vitorianas.

Al felicitar al amigo fraternal, nos felicitamos también nosotros por contar con un compañero de tales iniciativas.

En el Ayuntamiento

Sin sesión

Por falta de número no se celebró anoche sesión.

En honor del Cid Campeador

Esta mañana ha visitado en su despacho al C. A. de don Fortunato Perrosanz, representante del Centro Burgales, en Buenos Aires, el que viene visitando a todas las autoridades españolas para gestionar su cooperación en el proyecto de dicho Centro de erigir en Burgos un monumento al Cid Campeador con motivo de su centenario que se celebrará en 1926, y solicitar de Su Majestad el Rey un indulto total del servicio militar para todos los españoles residentes en el continente americano para que puedan viajar libremente por España.

A este proyecto se han adherido todas las colectividades españolas de la capital bonaerense y es de esperar que las gestiones que realiza el señor Perrosanz den el resultado que se persigue por lo simpático del proyecto.

Junta de Abastos

Celebró ayer sesión y sus acuerdos fueron:

El señor Gobernador expuso que en el mismo día que el Alcalde comunicó haber oído a los vendedores de pescados frescos, pasó al Juzgado, para lo que proceda, las diligencias practicadas en expediente administrativo con motivo de supuestas irregularidades.

Se acordó restablecer la tasa en los precios de venta de pescados frescos.

Se autorizó a los panaderos para elevar dos céntimos y medio el kilo de pan.

Se declaró no haber lugar a la condonación de multa que solicita don Ignaci Goiburo; y que don Euterio Peciña prueba que el ganado vacuno que vendió a don Vicente Pagoaga se destina a recría.

Sucesos y sucesillos

Un cadáver

La Guardia civil de Araya ha dado conocimiento al Gobernador de haber sido encontrado el cadáver de un hombre en un monte en el pueblo de Vicuña.

Realizadas pesquisas para su identificación resultó ser el vecino de dicho pueblo Dionisio Urbina Estavillo, de 33 años.

Según dictamen facultativo, la muerte obedeció a un ataque epiléptico, enfermedad que padecía hace años el muerto.

Acto de honoradéz

Los guardias de seguridad números 5 y 6 se encontraron ayer en la vía pública alguna cantidad de metálico, la cual se apresuraron a entregar a sus jefes en la Comisaría de Vigilancia, en cuyas oficinas está depositada a disposición de la persona que acredite ser su dueño. Con gusto señalamos el citado rasgo de honoradéz de los celosos guardias de seguridad.

Nuestras conferencias

Información de Madrid

Alhucemas, malhumorado

El Presidente del Consejo de ministros esperaba esta mañana con gran impaciencia a los representantes de la Prensa, con el fin de conversar con ellos detenidamente.

Al llegar los periodistas a la Presidencia fueron recibidos por el Subsecretario, quien les mandó pasar inmediatamente al despacho presidencial donde encontraron al marqués de Alhucemas dando muestras de gran excitación nerviosa que disminuía pasando en su departamento.

—Vengo—dijo el presidente—a rectificar a ustedes varias informaciones que he leído en la prensa y son a todas luces injustas y falsas, además de estar concebidas en términos anticonstitucionales. Yo desbaché con el rey, celebrando dos Consejos de Ministros en poco tiempo, y en ninguno de ellos se ha adoptado acuerdo hasta conocer ciertas aclaraciones del Alto Comisario. Este llegó anteaayer a Madrid, entrevistándose por la tarde con los Ministros de la Guerra, Estado y Marina y más tarde conmigo.

Oímos con debida atención—siguió diciendo—cuantos datos quisieron darnos a conocer el señor Silvela, estimando también los deseos de celebrar un Consejo de ministros para ampliar todos esos detalles y darlos a conocer al Gobierno en pleno.

Todos esos actos a que hago alusión tuvieron lugar antes de la llegada del monarca a Madrid y en el día de ayer nos limitamos los ministros a escuchar solamente al señor Silvela, quien, aparte del informe documentadísimo de que nos dió cuenta, contestó a cuantas preguntas tuvieron por conveniente hacer mis compañeros de Gabinete.

Hoy es el primer día que el Gobierno se encuentra capacitado para tomar acuerdo sobre el importantísimo asunto de Marruecos y

pueden ustedes tener presente que lo que aquí se dice es de la única y exclusiva responsabilidad del Gobierno que tengo el honor de presidir.

Todas cuantas noticias se den en sentido contrario serán pura fantasía e inexacta completamente, pues con ellas no se persigue más objeto que crear un núcleo de opinión nada patriótico.

Tampoco es cierto que se haya celebrado un Consejo en Palacio presidido por el Rey, como por algunos mal intencionados se ha asegurado; añadiendo también que a esos Consejos habían acudido los cinco ministros que más directamente interviene sobre el problema de Marruecos. He estado en Palacio a las diez y media y no he visto a ninguno de esos ministros que se asegura han acudido en mi compañía a la mansión regia, y ustedes son testigos de esta afirmación que les hago.

Se me ha anunciado—terminó diciendo—la visita del señor Alba para tratar solamente de asuntos que competen a su departamento y en modo alguno a los que se relacionan con Marruecos, de los cuales nos ocuparemos con todo detenimiento en el Consejo anunciado para esta tarde. Antes de que el rey emprenda su viaje de regreso a Santander, le informaré con detenimiento de lo que se trate y de lo que se acuerde en la reunión ministerial de esta tarde.

Ministros en Palacio

A las diez y media de la mañana acudió al palacio el jefe del Gobierno saliendo de la cámara regia a la media hora a causa de haber penetrado en ella. Poco después llegó el ministro de Estado y a continuación el de Hacienda, saliendo aquel a las doce y cuarto.

El señor Alba charó unos instantes con los periodistas notificándoles que dentro había despachado con el Rey dándole cuenta de varios asuntos pertenecientes a su departamento.

Como un repórter le preguntara que si no había hablado con el monarca más que de eso, contestó el ministro que solamente se había tratado de un despacho ordinario.

Volvió a interrumpirle otro periodista para preguntarle que si en Palacio iba a empezar el Consejo anunciado para esta tarde, a lo que el señor Alba contestó negativamente, agregando que la Prensa viene dando cuenta de una inconcebible serie de infundios llegando a asegurar que existen ingerencias de personas extranjeras en el asunto de Marruecos. Esta es una cuestión política como otras muchas que es necesario resolver dentro del menor plazo de tiempo posible.

Acudieron también al Regio Alcázar los ministros de la Guerra y Marina.

A las doce y media salió el de Hacienda, quien hizo saber a los informadores que había sometido a la firma del Monarca varios decretos relativos con el Catastro.

Un repórter le preguntó: —¿Han permanecido juntos ante el Rey y el ministro de Estado y usted?—

—No—contestó el señor Villanueva. Cuando el señor Alba salía, yo entraba.

Nuevamente hicieron otra pregunta al mismo político financiero, haciéndole saber que se concedía gran importancia a la entrevista sostenida con don Alfonso, y en tal caso el señor Villanueva se esforzó en demostrar que no existía tal importancia.

A la una y media salieron los ministros de la Guerra y Marina, indicando el general Aizpuru que había puesto a la firma del Rey varios papeles a la reserva de otros tantos generales.

También fué interrogado por los periodistas acerca de si habían tratado de otros asuntos, obteniendo como respuesta la misma que habíandado sus compañeros citados anteriormente.

Insistieron los repórteres en sus interrogatorios preguntando al general Aizpuru si no se ocupó con el Rey del asunto de Marruecos, a lo que dicho general contestó negativamente, puesto que esta tarde deliberaría ampliamente en el Consejo de Ministros.

En último término llegó a Palacio el Alto Comisario señor Silvela para saludar al Rey, indicando que aprovecharía la estancia de los Ministros en Consejo para prestar declaración ante la Comisión investigadora de responsabilidades civiles.

Para que no quedase nadie sin interrogatorio, también al señor Silvela preguntaron los periodistas acerca de lo que pensaba exponer ante la Comisión de los veintinueve y dijo que antes de revestirse del cargo que ocupaba en la actualidad, nada sabía, sino lo que iba diciendo.

Ultima hora local

A las seis y media de esta tarde ha sido muerto el toro de Villar retirado, sin motivo alguno, en la corrida del martes.

El numeroso público que lo ha visto en los corrales estos días se ha convencido de la verdad del certificado facultativo que asegura tenía perfectas condiciones de lidia.

—La tómbola ha comenzado con tan brillantísima animación y tan gran venta de billetes, que se calcula que para las nueve de la noche se terminarán todos.

—En el tenis se ha improvisado un baile, que por la inoportunidad de haberlo hecho coincidir con la benéfica tómbola, está más desanimado que de costumbre.

BURSÁTILES

Cotizaciones recibidas en el día de hoy en el Banco de Bilbao (Sucursal de Vitoria):

BOLSA DE MADRID

Interior	70'85
Exterior	86'00
Amortizable 5 por 100	97'50
1917	97'30
Obligaciones del Tesoro	
15 Octubre	000'00
Obligaciones del Tesoro	
1 Enero 1924	102'40
Obligaciones del Tesoro	
4 Febrero 1924	102'00
Obligaciones del Tesoro	
4 de Noviembre	000'00
Zaragoza	345'00
Banco	385'00
Tabacos	243'00
Anscarcras	98'50
Cédulas 5 por 100	100'00
Zio de la Plata	245'00
Duro Felguera	00'00
Dollars	7'24
Liras	31'00
Franco	41'75
Libras	33'30

BOLSA DE BILBAO

Banco de Bilbao	1.700'00
Banco de Vizcaya	1.300'00
Crédito	000'00
Navierra Vascongada	205'00
Navierra Mundaca	55'00
Hidroeléctrica Ibérica	415'00
Altos Hornos	99'00
Duro Felguera	52'00
Explosivos	350'00
Mortas 6 %	102'40
Alicante E. 4'50 por 100	77'50

Servicio de trenes

De Madrid a Irún

Mixto: Llega, 3 madrugada; sale, 3'20.

Surexpreso: Llega, 6 1/2 mañana; sale, 6'42.

Expreso: Llega, 7'36 mañana; sale, 7'38.

Expreso: Llega 8 25 mañana; sale, 8'32.

Mercancías entre Miranda y Vitoria: Llega, 9'45 mañana.

Correo: Llega, 2'52 tarde; sale, 3'2.

Mensajerías: Llega, 4'31 tarde; sale, 4'51.

Rápido: Llega, 5'56 tarde; sale, 5'58.

Rápido: Llega, 6'23 tarde; sale, 6'24.

Mensajerías: Llega, 9'38 noche; sale, 9'58.

De Irún a Madrid

Surexpreso: Llega, 1'22 madrugada; sale, 1'23.

Mensajerías: Llega, 5'23 mañana; sale, 5'36.

Mercancías: Llega, 10'30 mañana; sale, 1'32 tarde.

Rápido: Llega, 11'46 mañana; sale, 11'48.

Correo: Llega, 12'24 tarde; sale, 12'34.

Rápido: Llega, 12'59 tarde; sale, 1'2.

Mercancías: Sale, 3'35 tarde.

Expreso: Llega, 7'38 tarde; sale, 7'54.

Mixto: Llega, 9'41 noche; sale, 10'15.

Expreso: Llega, 11'18 noche; sale, 11'19.

†

Primer aniversario de la señora

Doña Lorenza Diaz de Arcaya

Viuda de don Gregorio Ugarte

Que falleció en Vitoria el día 11 de Agosto de 1922

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

E. P. D.

Sus hijos doña Celedonia, doña Paula y don Francisco Ugarte; hijos políticos don Juan Cruz Isasi-Isasmendi y don Saturnino Ruiz de Azúa; nietos; nieto político; biznietos; hermanas políticas doña Eulalia y Sor Esclavitud Ugarte (Sierva de Jesús, ausente); sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios en sus oraciones y asistan al Oficio de Difuntos que, por su eterno descanso, se celebrará mañana sábado, a las once, en la parroquia de San Vicente, por lo que le quedarán agradecidos.

Todas las misas que se celebren dicho día en la misma parroquia, así como las de las seis y siete en el convento de los PP. Carmelitas, serán aplicadas por su alma.

Vitoria-10 de Agosto de 1923.

Varios Reverendísimos Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbreada.

BANCO DE BILBAO

Fundado en 1857

Capital social	Pesetas 100.000.000
Capital desembolsado	60.000.000
Reservas	63.000.000
Total	Pesetas 123.000.000

Sucursal en Vitoria: Dato, 12 Casa Central: BILBAO

Sucursales: Barcelona, Madrid, Melilla, San Sebastián, Sevilla, Tánger, Valencia, Zaragoza, París, Londres, VITORIA.

La Sucursal de Vitoria efectúa todas las operaciones propias de los grandes Establecimientos de crédito

NUEVO TEATRO DE VITORIA

Compañía de opereta ZUFFOLI-PENA

Hoy viernes, por la noche, reposición de

La duquesa del Tabarín

Enorme éxito de interpretación por la señora Zuffoli y el señor Peña.

Mañana sábado, estreno de

EL VALLE DE ANSÓ

El domingo gran función a las seis y tres cuartos,

LA ROSA DE STAMBUL

Por la noche,

Despedida de la Compañía

con la representación de

La mecanógrafa y El valle de Ansó

FRONTON VITORIANO

Partido para mañana

A las diez y cuarto noche: Chiquito Azcoitia y Uribe (azules) contra Fernánlez I y Ormazábal (rojos). Con saque libre ambos.

Palco. 2'00; B: 1'25 y silla, 2; Entrada de paseo, 1'00; media, 0'40

ZOTAL Para el ganado "SALUD,"

Para el ganadero "RIQUEZA,"

Sin rival para la desinfección de toda clase de locales

ARNEDILLO

Las mejores aguas para los artríticos.

Teatralerías

Beneficio de Peña

Big acio is mo Ramón Peña consiguió reunir anoche un público numeroso y selecto en el Nuevo Teatro, que aplaudió repetidas veces al hercúleo y demás compañeros.

Peña que decir cómo interpretó Ramón Peña al ya muy conocido A bit, si la mayoría del público lo conoce, toda vez que lleva representando a dicho personaje mil doscientas veces, según manifestaciones que en su cuarto de artista nos hizo anoche?

Todos fueron aplaudidísimos, particularmente él y Eugenia Zuffoli, que cantó tres canciones preciosas con la maestría que la caracteriza.

El telón elevóse tres veces a la terminación de «Es mi hombre». Y es que Eugenia, la bella Eugenia, lo canta de manera magistral.

«La duquesa del Tabarín»

Esta obra ha despertado en Vitoria expectación grande. Nunca como hoy los ánimos se sublevaron en contra de la «decadencia del bello», a pesar de que esta famosa duquesa, por todos conocida, ha sido representada aquí por artistas día inguálidísimos, tales como Españana Iris, Rafaelita G. de Haro, Lulista Puchol y, sobre todas ellas, Carla Cenami, la Frou-frou más completa que hasta la fecha pisó nuestro escenario.

Y este entusiasmo por volver a gustar de los atractivos que «La duquesa del Tabarín» ofrece, está justificado. En Vitoria se lee mucha prensa, sobre todo de la región

Pedid siempre

Anis Laurak-Bai

que es el mejor

Fabricante

Lorenzo de Benito

Vitoria

CASA DE SALDOS

Postas, 30

VICHY, buena clase	metro 0'85
orillo verde	1'40
BATISTA, dibujos no-	0'95
vedes	1'25
CRESPON, fantasías	1'50
MARROCAIN, lo más	1'50
nuevo	1'50
GABARDINA, gran	1'90
moda	1'90
LANILLA VESTIDOS,	2'25
superior	2'25
BLA LAVADA	1

Nuevamente hemos recibido un gran caldo de alombas desde

173 pesetas

Representantes

activos y dispuestos a trabajar arduamente de fácil venta, se solicitan en capitales, partidos judiciales y pueblos importantes, ganando muy buenas comisiones. Dirigirse a la AGENCIA «RAYO».

Logroño

LA UNIÓN DE

Vitoria y sus fiestas

Festejos de ayer y hoy

El partido de ayer tarde

A las cinco y media tuvo lugar, en el nuevo campo de deportes, el anunciado partido de balompié, que tanta expectación había despertado, como lo demuestra el contingente de público que se congregó allí para presenciarlo.

Amenizándolo estuvo la banda del regimiento de Cuenca, que tocó á la perfección la nueva composición alegórica á la fiesta, editada por el popular aficionado don Dámaso Villanueva.

Igualmente acudió á embellecer el espectáculo con su presencia un crecido número de lindas y preciosas señoritas.

Cruzados los saludos acostumbrados y preciosos ramos de flores por los capitanes, que á su vez entregaron á dos señoritas, comenzó la pugna bajo las órdenes del señor Altube. Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

«Athletic Club».—Vidal, Rouse y Acado; Urbina, Larraza y Legarreta; Germán, Larracochea, Travieso, Arreta y Alonso.

Equipo vitoriano (reforzado).—Díaz, Olaso y Arrate; Espada, Olaisola y Portu; Juantegui, Galatas, Echevarría, Urbina y Olaso.

Sale Bilbao, que viste camisa blanca y pantalón azul, y después de un insulto peloteo, Alonso puede presentarse ante los dominios de Díaz é introducir el balón sin que éste ni Arrate puedan evitarlo, porque chuta á placer.

Anotamos un precioso despeje de Mariano y el primer corner contra los bilbaínos, sin consecuencias.

Se castiga con un «fant» á los vizcaínos, tirando el esférico á goal, pero Galatas desaprovecha una bonita ocasión. Una buena arrancada de los atléticos, es desaprovecha-

da por Travieso que envía la pelota fuera.

En un momento de peligro, Díaz que está oportuno, desvía la pelota á corner, evitando un tanto seguro. Lo tira Germán pero quiere apretarse tanto que va detrás de la red. Otro precioso avance de Travieso que se dirige como una flecha hacia la portería vitoriana, pero una brutal salida de Arrate y Olaso, malogra el esfuerzo del temible delantero centro.

Observamos que en estos instantes toma más interés el partido, pues se lleva á más tren. Corner contra los vitorianos que lanza Alonso, sin resultado. Otro lanzado contra Bilbao por Juantegui, que recoge Urbina con la cabeza, pero Vidal oportunamente lo detiene.

Se tiran dos «corners», uno para cada bando, que no logran alteración en el tanto, á las seis y veinticinco. Urbina consigue el tanto de empate, enviándole un regalito á Vidal, muy próximo á sus dominios y con un cañonazo cruzado. Termina el primer tiempo y toca la música.

En este instante se nos asegura que el campo no se ha inaugurado con toda solemnidad, por no hallarse terminadas las obras, reservándose la bendición del mismo y demás ceremonias para cuando pueda hacerse en mejores condiciones.

También nos enteramos de que se halla presente en el campo el entrenador del equipo de la «Real Sociedad» de San Sebastián, por encontrarse jugando la mayoría de sus componentes, y el Presidente de la «Cultural Deportiva» de Durango.

Se reanuda el segundo tiempo y el dominio no se inclina en sus principios por nadie.

En una «melée» que hay en los dominios de Díaz no ocurre nada peligroso porque el balón va á «corner», que tira Germán y saca Díaz. Olaso y Arrate defienden su

puesto estupendamente en los momentos de mayor apuro.

Un bonito «chute» de Larracochea lo detiene Olaso, pero la pelota se «mueve» como falta de «corner», encargándose de tirarlo Germán, pero después de breve peloteo, desaparece el peligro. Germán propina dos regalitos de los suyos que Olaso se encarga no lleguen á Díaz. Alonso avanza por el extremo y pasa á Rouse y cuando todos esperábamos el «goal», vemos que la pelota escapa sin «colarse» en la portería. Pase matemático de Arreta á Germán que éste sigue y pasa á Díaz. Corner contra Vitoria, salvando algo serio Olaisola con su cabeza. Faltan pocos minutos para concluir, cuando vemos que un athético (creemos que Larracochea) se encarga de soltar un estúpido zambombazo que se convierte en «goal» y da la victoria á su equipo. Último «corner» contra Vitoria, que no ofrece variación de ninguna clase. Termina el partido.

Ardua labor sería para nosotros enumerar detenidamente el juego y comportamiento de cada jugador, y por ello nos limitaremos á decir que el partido tuvo de todo; pero claro está que como los jugadores anunciados eran de primera categoría, no compensó á la expectación que había causado su sólo anuncio.

Vióse que la mayoría de los jugadores se encuentran faltos de entrenamiento, pues en algunos casos creímos ver jugar á principiantes. El equipo formado por donostiarros y vitorianos nos pareció que trabajó con más interés. Arrate estuvo sencillamente colosal, sobresaliendo del resto de los contendientes, ayudándole mucho el pequeño Olaso. Portu, como siempre, valiente y oportuno, y Olaisola y Espada no desmerecieron en nada. Donde hubo menos penetración y más desgracia fué en la línea delantera.

Los bilbaínos empezaron apáti-

cos, pero ante el empuje de sus contrarios despertaron algo. De los adelantes, Travieso tuvo que retirarse á principios del segundo tiempo, por un calambre sufrido en una pierna. No pensamos en algunos momentos que eran los campeones de España. Nos gustó mucho Acado, Larraza, Legarreta y Travieso. Germán tuvo momentos en los que estuvo hasta falto de colocación. El partido se repetirá el sábado y se gestiona que en la puerta vitoriana juegue Zulueta en vez de Díaz.—DEPORTE.

ra el alcance de éxitos diarios y rotundos durante el corto tiempo que ha de permanecer entre nosotros el Circo Palisse.

Para esta noche

De nueve y media á once, iluminación y música en la Florida.
—Funciones en el Nuevo Teatro y «Circo Palisse».

Festejos para mañana

A las ocho, dianas.
—A las doce, concierto en la Florida.
—A las cinco y media de la tarde, partido de fútbol.
—A las seis, función en el «Circo Palisse» instalado en la calle del Capiciller Ayala.
—A las nueve de la noche, fuegos artificiales en la calle de San Francisco.
—De nueve y media á once, iluminación y música en la Florida.
—A las diez, función en el Circo Palisse.
—A las diez y cuarto, función en el Nuevo Teatro.

Noticias de sociedad

Santos para mañana:
Tiburcio, Susana, Alejandro, Rufino, Digna, Equicio, Taurino y Gangerico.

Don Emilio de la Portilla

Anoche, después de pasar unos días entre nosotros, marchó á la Corte nuestro distinguido amigo, el excelentísimo señor don Emilio de la Portilla, Senador por Palencia.

Pensión
A don Santiago Viana Albaina y á don Eustasio Crespo Fernández, padres del soldado del regimiento de San Fernando, Hermenegildo Viana Crespo, desaparecido en Ma-

rruecos y habitantes en la calle de San Prudencio, número 2, se les concede la pensión anual de 38'500 pesetas, á percibir en esta Delegación de Hacienda.

Don Manuel Nuñez de Arce
Paso ayer el día en Vitoria, regresando por la noche á Madrid, el excelentísimo señor don Manuel Nuñez de Arce, Senador por Valladolid.

El Conde de Colombi
Saludamos ayer al señor Conde de Colombi, que pasó el día aquí y en el rápido marchó á Francia.

A Sebrón
En auto han ido al balneario de Sobrón el Gobernador civil don José Sahagún, el Procurador Síndico don Guillermo Montoya, el canónigo don Francisco Tabar y el diputado provincial don Luis Dorado.

Matalaie
Con toda felicidad ha dado á luz un hermoso niño, la señora de nuestro querido compañero en la prensa don Ricardo del Campo, al que, como á toda su distinguida familia, felicitamos sinceramente.

Vinajes
Después de pasar entre nosotras varios días de las presentes fiestas, han salido para Bilbao, donde residen, don Felipe Lara, sus hijos Lucio y Luisa, y el esposo y niños de ésta.

De Peñacerrada vino el acreditado industrial don Manuel González, buen amigo nuestro.

Volvió á Santa Cruz de Campezo el ex alcalde de aquella localidad don Angel Ochoa.

Volvieron á Palencia, después de pasar varios días al lado de sus parientes los señores de la Portilla, nuestros distinguidos amigos don Juan de Revilla y don Eugenio Palomino.

Regresaron á Bilbao don Ramón Díaz de Guereñu, su señora é hijo Roberto.

Se encuentra entre nosotros, procedente de Zaragoza, la simpática señorita Conchita García Marco. A su residencia de Araya ha ido la amable joven Pilar Cuñado.

Si necesita Ud. un
RECONSTITUYENTE ENERGICO
use Ud. el

Vino Ona

del Dr. Aristegui

A los pocos días de tomarlo:

- AUMENTA el APETITO
- RENACEN las FUERZAS
- DESAPARECEN los VAHIDOS y el DOLOR de CABEZA.

Con el uso constante del VINO ONA, los NIÑOS crecen sanos y robustos. Las MUJERES QUE CRIAN se fortifican. Las JÓVENES ANÉMICAS se Curan. Los NEURASTENICOS los Agotados por Exceso de trabajo, los Envejecidos Prematuramente, recobran su fortaleza.

Es un vino riquísimo al paladar.
De venta en Farmacias y Droguerías

Fórmula patentada en España

para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados en casa. No se necesitan aparatos, experiencia ni capital. Fabrica espejos en horas perdidas y ganará dinero. Tengo fórmulas y procedimientos alemanes para toda clase de preparados ó industrias. Consultáme sobre lo que desee fabricar ó preparar. Pida catálogo gratis.

Antonio Formoso Permy
INVENTOR
Santa Catalina, 12.-LA CORUNA

Enrique Dücker
Pintor-fotógrafo General Alava, 9
Especialidad: retratos artísticos, ampliaciones, acuarelas, oleos y agua-fuertes. Se retrata de día y de noche. Estudio en planta baja.

Sección económica
Retratos postales desde ocho pesetas.

Neumáticos. Bandajes macizos

Michelin «cablé»	Continental
Fisk	Goodrich
Goodrich «cord»	Bergongnan

Marcas de primera categoría y calidad que puede suministrar en mejores condiciones de precios que ninguna otra casa

Celso Rubio. San Blas, 22.-Logroño
A garages y mayoristas, precio especial.

«CEFERINO»

Es perfume fina y corriente, el mejor surtido y más barato. Droguería en general, el mejor surtido y el que más vende. Material fotográfico y trabajos de revelado, positivo y ampliaciones para aficionados, el más rápido y esmerado servicio. Se reparan toda clase de aparatos fotográficos.

«CEFERINO»
San Prudencio, 5. Vitoria. Teléfono 673

Motocicleta

New Hudson, 334 H. P., imborable estado, se vende barata. Razón: Cadena y Bieta, 34.

Se arrienda ó vende

una casa hotel con una gran extensión de terreno, en las afueras de Vitoria, dentro del término campestre, muy económica. Razón en esta administración.

Subasta pública

El día 21 de Agosto á las once de su mañana, en la oficina del Procurador Santamaría, Plaza de la Provincia, 11, se venderán, aisladamente, dos casas con sus respectivas huertas, bajo los tipos de 14.000 y 8.000 pesetas, sitas ambas en esta Capital. Para informes y condiciones, en dicha Oficina.

Salvador Crespo

Practicante de cirugía menor (autorizado á partos normales). Ventosas, inyecciones y todo lo concerniente á la ciencia de curar. Precios módicos. Calle de Sebastián Fernández (antes Bañerías), 14, tienda y habitación.

Dr. Parra Solache

OCULISTA
Ex Ayudante de Clínicas Nacionales y Extranjeras
Consulta de 11 á 1 y de 4 á 5
Calle de la Florida, 24, 2.ª derecha

OPTICA MEDICA, Data, 87, Vitoria
Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, señor PARRA

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Oculistas.
Montaje y reparaciones de todo lo concerniente á la OPTICA. Surtido completo de CRISTALES y ARMADURAS. Diversidad de artículos de Optica y Sanitarias.

TALLERES ELECTRO-MECANICOS

Industriales

y automovilistas, usad siempre los lubricantes

National American Oil
Se venden en los buenos garages.

RESTAURANT

Hotel Biarritz

Arca, 13, y Florida, 23.-Vitoria

Temporada de fiestas
Menú completo del día con langosta
6 pesetas cubierto
Entremeses
Sopa y tres platos
Postres
Mantecado y frutas

Servicio camaraderismo

A los constructores de muebles y maestras de obras

Grandes existencias de tabla de chila gorda para embalajes y construcción en pino y chopo á 3'50 y á 5'50, puesto en estación Vitoria. Tabla, tablón, viguería y todo lo concerniente al ramo de maderas. Para pedidos, Otilio Pecina. VALDEGOVIA, SAN MILLAN.

Pérdida.

La persona que haya perdido un alfiler de cortaba, puede pasar por las oficinas del Regimiento Artillería de Montaña, donde, previos los detalles oportunos, le será entregado.

Venta

de una heredad sita en extramuros de Vitoria. Informes: en esta Administración.

Doctor Tomé

de las Clínicas de Madrid, Barcelona, y París
ESPECIALISTA
en partes, matriz y gineco-urinares
Tratamiento eléctrico
de las uretritis gonocócicas. Diatermia

CONSULTA: de 12 á 3 y de 6 á 8 noche
FLORIDA, 24, 1.ª TELÉFONICO 564

Se vende papel para envolver, baratísimo, en el kiosco de las señoras Hijas de Alonso, sito enfrente de la Librería Española, calle de Postas.

Doctor Uruñuela

Profesor del Hospital de la Encarnación de Madrid.
Garganta, nariz y oídos.
Data, 26, 2.ª.—Consulta de 12 á 5.

Nuevos para incubar

Razas puras «Leghorn», «Houdan», «Wyandotte» y «Faverolles». Caseríos Araca.—Vitoria-Miñano.

Transformadores

En existencia de varias potencias y voltajes.
Electrotécnica Pradere
P. de San Mamés, 24.-BILBAO

Ama seca ó húmeda.

Inútil presentarse sin buenas referencias. Dirijese al hotel número 6 de la calle de Evíra Zulueta de dos á cuatro.

ANUNCIO

El que desee tomar en arriendo una casa con bordes y sus pertenencias, además de 36 heredades, todas en jurisdicción de este pueblo, calculadas en 40 fanegas de labradío, puede tratar con su propietario, el que suscribe, en el pueblo de Arúa, por el tiempo y condiciones que entre ambos convengan.
Arúa, 9 de Agosto de 1923.—El propietario, Luis Ruiz de Luna.

Visite usted la Librería de la Viuda é hijos de Linacero

Almacén de Calzado de Maximino Pérez

(Sucesor de Estibáez)
Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4

La casa que más modelos presenta :—: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes. SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMIA. No hacer compra alguna sin visitar esta casa

ACADEMIA

Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Belarroi

Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles, navales y academias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría descriptiva, Cálculo infinitesimal é integral, Mecánica racional y aplicada, Topografía y Electrotécnica.

Calle del Mercado, 17, 3.ª, derecha

Automóviles «Citroën»

El más barato en igualdad de calidad El más económico

Agencia exclusiva: **E. Alava y Compañía**
Independencia, 13 Teléfonos 477 y 488

IMPRENTA VITORIANA
DATO, 53

Agricultores!

Abonado con Nitrato de soda de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al COMITÉ DEL NITRATO DE SODA DE CHILE, Almirante, 19, Madrid.

SOLUCION BENEDICTO

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON
CREOSOTAL

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS,
CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS
Y DEBILIDAD GENERAL.

DEPÓSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41. MADRID.

Academia, Fueros, 7, 1.º

TELEFONO, 716
FISICO-NATURALES
EXACTAS

Don Federico Puente, *Doctor en Farmacia.*
Don Cándido Ruiz de Garibay, *Maestro Municipal.*
GEOGRAFIA, HISTORIA, FRANCES Y CASTELLANO

Don Julio Hernández, *Licenciado en Filosofía y Letras* (sección de Historia)
LATÍN, FILOSOFIA Y LITERATURA

Don Nemesio Sáez, *Licenciado y Catedrático del Seminario.*
DIBUJO

Don Adrián de Aldecoa, *Profesor de la Escuela de Artes y Oficios.*

OTRAS SECCIONES

Carrera de Derecho; Don Enrique de Orbegozo, abogado.
Cálculo Mercantil, Contabilidad, Redacción de documentos mercantiles, Mecanografía y Teletografía; Don Ignacio Bajo, Maestro Superior y Contable, y don José Martínez de Lecea, Perito mercantil.
Inglés; Don Pedro Rodríguez, nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la Enseñanza.

LA LIBERTAD es el idioma preferido por los anunciantes.

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850
Es la Institución de Crédito más antigua de Álava
Funciona bajo la garantía del Excelentísimo Ayuntamiento y el Protectorado del Gobierno

Capitales impuestos en 30 de Junio, Ptas. 19.649.035'66
Número de imponentes en 30 de Junio, 15.467

Principales operaciones

Préstamos y créditos sobre valores
- hipotecarios
- personales
- a Corporaciones, Sindicatos, etc.

Imposiciones en libretas ordinarias de Ahorro Escolar a un año
Cuentas corrientes

La Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria destina todos los años importantes cantidades para premios a imponentes.
Premios y donativos concedidos en el último ejercicio, Ptas. 21.627'57.
OFICINAS: Plaza Nueva, 1, 2 y 3. HORAS DE DESPACHO: De 9 a 1 y de 3 a 5

Armería de Zulaica



Gran surtido en artículos para caza y pesca. Escopetas de las marcas más acreditadas. Abundantes artículos de viaje y toda clase de sport, etc., etc. Precios económicos. Plaza de la Independencia, número 7. (frente a la de Abastos). Teléfono 377.

Artículos de cemento Portland prensado

Ladrillos

Resistentes, impermeables, incombustibles, de alta perfección; no necesitan enlucido. Se cortan perfectamente a pagar de su gran dureza. Se hacen en cualquier color y con la cara lisa o con cualquier forma. Dimensiones: 120 x 120 por 120 y 120 x 80.

Tejas planas

Impermeabilidad absoluta. Fecos peses (25 y 37 kilos según su grosor). Resistencia al paso del viento. De perfecto acople. No se afectan al hielo ni al fuego. Tamaño: 100 x 120 y 120 x 120. Colores: parduzcos, oscillos y variados de decoración.

Dispositivos, baldosas, tuberías, piletas, pastas de ladrillo y regueros para instalaciones de aguas y cloacas.

Fabricante: Julio F. de Trocóniz

MIRANDA DE EBRO

Automóviles HUDSON Y ESSEX

Entrega inmediata - Éxito, 600 coches vendidos en 1922 - Nuevos precios

HUDSON.—Faetón, 4 asientos Pesetas 14.450
HUDSON.—Sedán, 7 " " 15.350
HUDSON.—Coach, 5 " " 16.250
HUDSON.—Sedan, 7 " " 21.150
Extra por ruedas metálicas " 350
HUDSON.—Límousine, gran lujo. Constructor Carrizo " 26.000

ESSEX.—Faetón Pesetas 10.750
ESSEX.—Coach " 12.500
Extra por "ruedas" metálicas " 250

Alumbrado y arranque eléctricos, herramientas, etc.

Este límousine se entrega con 6 ruedas montadas y soportes niquelados para las mismas.

Solicítense datos y presupuestos a

LARRAMENDI, PIPAON Y ALBERDI-Vitoria.-Teléfono 81.

Representantes: exclusivos en Álava

Compañía de Maderas BILBAO

En este país el Norte, las francesas y por vagones completos y por vagones completos.

"ROYAL"

Máquinas de escribir Campeón de Europa

Ventas al contado y a plazos

Depósito y Delegación para Álava: OZAETA. Telé.º 492. Vitoria.

IMPRENTA VITORIANA

SOCIEDAD DE AUTOMOVILES

«LA UNION»

Servicio directo en automóvil

entre VITORIA y BILBAO

Salidas de Vitoria

Por la mañana a las 9, y por la tarde, a las 4.

Salidas de Bilbao

Por la mañana a las 9, y por la tarde, a las 4.

Pasan por Ochandiano—los que salen de Vitoria a las 9 de la mañana y de Bilbao a las 4 de la tarde.

Despacho de billetes y facturas de encargos: En Vitoria, Fueros, 7, y en Bilbao, Areal, 10, Bar Carabanchel.

PRECIO DEL BILLETE

a Bilbao 6 pesetas

Los asientos de berlina pagarán una peseta de suplemento y dos las delanteras.

La hostadora

Viude e hijos de Ponciano Abad.—Grandes tostadores de café, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Tueste diario. Nuevo despacho y almacenes. Florida, 45, (caquina a Ríjca) Vitoria.

Se hacen toda clase de trabajos

tipográficos en esta imprenta

Contabilidad

Mecanografía, preparación para el ingreso en Bancos y otras oficinas. E. ROMERO, Florida, 42, 1.º. Copias de escritos a máquina.

Trajes

Los mejores y más baratos. Visita esta casa, Sastrería y Pañería fina. Esta casa le hará a usted sus trajes para cuando los necesite. Planta baja del «Casino Artista Vitoriano».

JABON CHIMBO

El mejor de todos los jabones, por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque se estropea ni queama los objetos lavados con él.

Pedido en todas partes, exigiendo siempre la marca estampada en cada trozo. Trozos de 500 y 250 gramos exclusivos.

Todo el mundo lo dice!

La DROGUERIA GENERAL de Araujo

es la más barata

SAN PRUDENCO, 12

Se hacen vainicas y plisados a máquina

Trabajo rápido y esmerado

SAN FRANCISCO, 16.

Tienda de máquinas de coser

Baños de Arechavaleta (Guipúzcoa)

Aguas las más sulfuradas-sulfidricas

y nitrogenadas.

Insustituibles para las enfermedades de la piel

Especialísimas para los catarros, nasales, bronquitis y pulmonares, pues no hay otras que desprendan tan oportunamente asociados, sulfonídrico y nítrgeno.

Las inhalaciones de los gases vapores de estas aguas son de reconocida eficacia para la curación de los catarros crónicos de garganta y convalencia de la gripe (trancazo).

Ontaneda, indicios; Zuazo, 12º89; Liérganes, 29º48; Betelu, 29º35; Panticosa, 2074; Montemayor, 17º20; Urberuaga de Ubilla, 30º13; Caldas de Oviedo, 16; La Aliseda, 10 y 16; Santa Teresa de Ávila, 16, y Arechavaleta, 71º07 c e de nítrgeno por litro.

ITINERARIO.—Estación de Arechavaleta línea ferrocarril Vasco-Navarro. Teléfono provincial en combinación con el teléfono interurbano y telegráfico; dos correos diarios. Para más detalles dirigirse al propietario Vicente de Aneta.



La Unión y el Fénix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA, FRANCIA, PORTUGAL Y MARRUECOS.

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios—Seguros a interés—Seguros contra accidentes—Seguros marítimos.

Capital social 10 millones de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

J. A. Quiroga y Gochicoa PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6, 2.º VITORIA



OPTICOS ESPECIALISTAS

Laramendi Hnos.

Maestros mecánicos movidos eléctricos. Las recetas de los señores médicos oculistas, son ejecutadas rápidamente con toda exactitud. Graduación de la vista. Opcios para en general. Lentes y gafas de todas clases. Lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

POLVOS DE TALCO

HIGE A

para la higiene de los niños

Muy refrescantes e. Tacum. de. b. e.

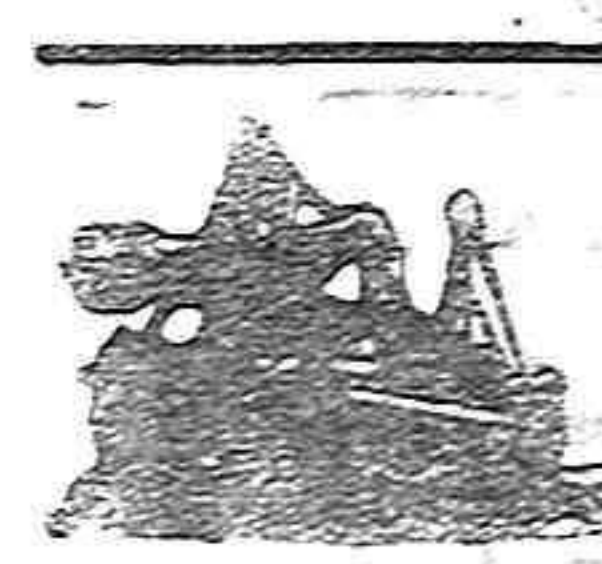
Bote elegante y práctico: 1,35 pesetas

LA EXPORTADORA

Fábrica de lunas y espejos, marcos y molduras, de Sebastián Ricardo Aranegui.

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas, de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás usos. Lunas biseladas y grabadas. Bandas biseladas. Lunas de segunda, finas y ordinarias. Espejos de todas clases. Marcos con cromos y oleografías. Molduras. Vidrios impresos, blancos y de colores. Vidrios del país y extranjeros.



Compañía Naviera SOTA Y AZNAR

Línea de Uruguay

y la Argentina

Servicio mensual rápido

Hacia el día 13 de Agosto saldrá del puerto de Bilbao el vapor

AL TURE-MENDI, de 10.900 toneladas de carga

directo para MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y ROSARIO DE SANTA FE, admitiendo carga sin transbordo para dichos puertos.

También admite carga para todos los puertos de la República Argentina, Uruguay y Paraguay, con transbordo en el puerto de BUENOS AIRES.

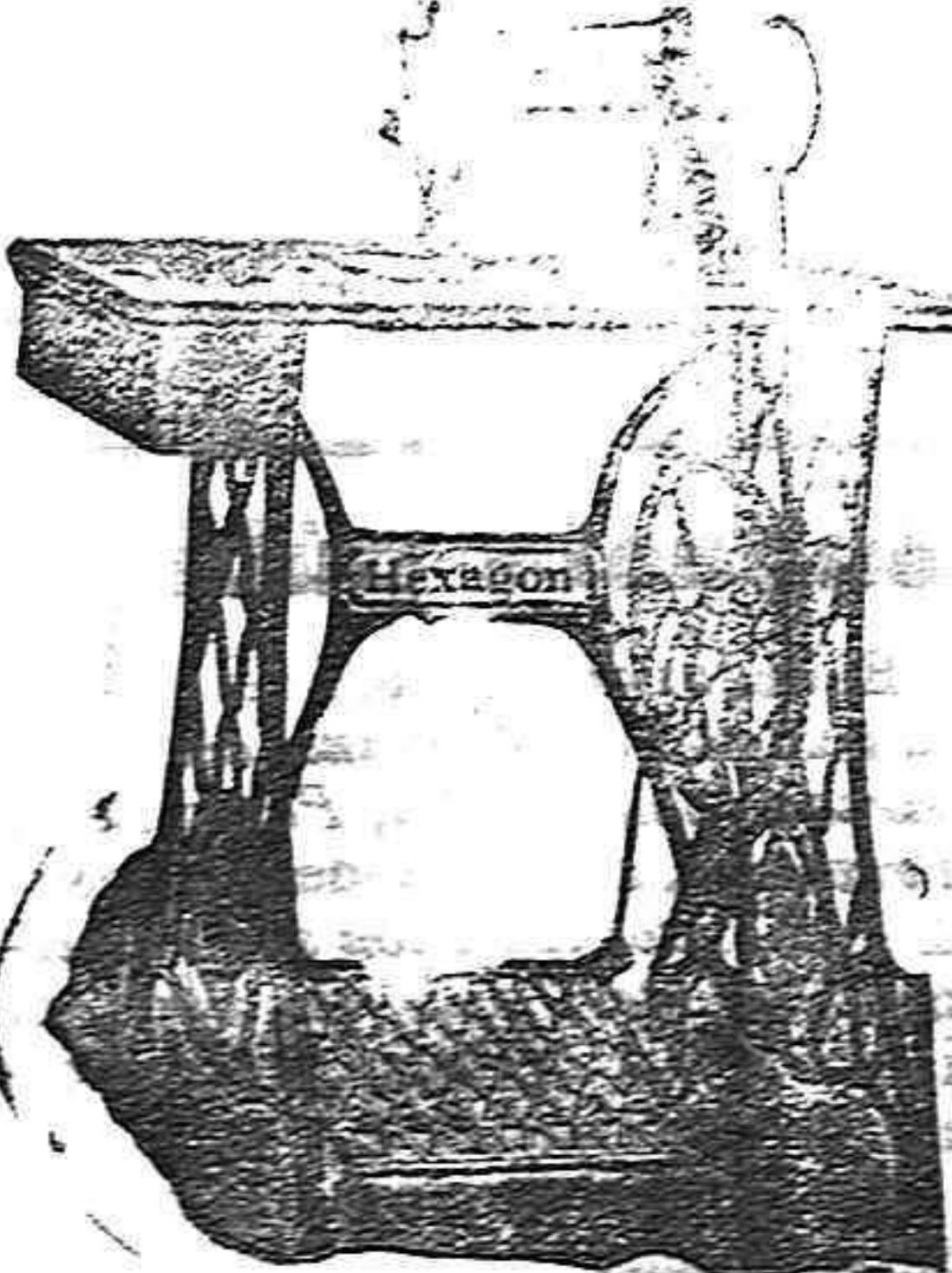
NOTA. Hacia el día 10 de Agosto cargará en PASAJES un costero la carga para este vapor, la cual será transbordada de barco a barco, extendiéndose en PASAJES, comencimiento directo y a flete corrido, combinación interesantísima para los señores cargadores que no tienen que preocuparse de su mercancía una vez embarcada en PASAJES.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en PASAJES Y SAN SEBASTIAN, HIJOS DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.

Carbones nacionales y extranjeros. Agencia de Aduanas.

En la imprenta Vitoriana se hacen toda

clase de trabajos



Hexagon

Máquina bobina central para coser y bordar, de perfección extraordinaria, modelo de primer orden fabricada en Inglaterra por The Hexagon Sewing Machine Co. Ltd. London, la fábrica de máquinas de coser más importante del mundo, la de mayor producción, la más universalmente conocida y apreciada.

Durante un corto espacio de tiempo y por vía de propaganda, venderemos nuestras máquinas a unos precios verdaderamente increíbles, teniendo presente la insuperable calidad de las mismas: la bobina central, cuyo verdadero precio es de 340 pesetas, la vendemos en 260, con la cubierta, y 242, sin ella.

Apresúrese a comprar una de estas inimitables máquinas antes que se termine el período de propaganda y la fábrica ordene la subida de precios.

Representante exclusivo en Vitoria: SERVANDO GONZALEZ, calle de San Francisco número 16. Máquinas especiales DUPKOPP, para hacer festón, vainica, ojales, coster botones, etcétera. Instalación de bandadas a fuerza motriz, para máquinas de coser y especiales. Inmenso surtido en lanzaderas, agujas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas marcas y sistemas.

Reparación garantizada de máquinas de todas clases antiguas y modernas.

Gorgonio y Alejandro Gamarra

Teléfono, 235. Grandes existencias en Santiago, 16

Máquinas SIERRAS DE CINTA

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É

INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida

Compañía Hamburguesa

Hamburg Sudamerikanische

Dampfschiffahrts Gesellschaft

Servicio regular de vapores correo alemán del gran porte, admitiendo carga y pasajeros desde el puerto de Bilbao, directo y sin transbordo, para Montevideo y Buenos Aires. Próximas salidas: 3 de Agosto, vapor VILLAGARCIA-24 de Agosto, vapor ESPAÑA-20 de Septiembre, vapor LA CORUNA.

Estos vapores están dotados de todos los adelantos modernos. Llevan médico, cocinero y camareros españoles. También admiten carga para Rosario y puertos de la Patagonia. Para informes de pasaje y carga dirigirse al representante en Bilbao, EDUARDO COUTO, Buenos Aires, 15, bajo. Teléfono 824. Dirección postal, Apartado 208. Telefónica, COUTO.

Para más informes dirigirse a sus consignatarios en PASAJES Y SAN SEBASTIAN, HIJOS DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.

Carbones nacionales y extranjeros. Agencia de Aduanas.

En la imprenta Vitoriana se hacen toda

clase de trabajos

la mejor preparada para el comercio, en el mundo

Plazas Nueva, 32

Pianos de las marcas más reputadas.

Auto-Pianos marcas: Jesse Franch, de New York; Jacob Doll, de Boston. Magnífica ocasión: auto-piano norteamericano. Máquinas parientes, discos, rollos, etc.

Plaza Nueva, 32